

《柴科夫斯基传》

图书基本信息

书名：《柴科夫斯基传》

13位ISBN编号：9787103000336

出版时间：1986-8

作者：勃里别京纳（ ）

页数：210

译者：仲文,汤洸,建民

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《柴科夫斯基传》

书籍目录

一、“……没有音乐以外的路”

1

二、多才多艺

20

三、天才属于人民

40

四、不断探索

57

五、“……走自己的路”

78

六、按照格林卡的遗言

102

七、艺术家为祖国服务

114

八、光荣的顶点

142

九、伟大的遗产

181

柴科夫斯基作品目录

190

图片目录

199

柴科夫斯基生平与同时代西方文艺界事件对照年表

202

《柴科夫斯基传》

精彩短评

1、读这样的传，总会觉得柴基佬是一个只过创作生活和公共生活的人。当然不得不承认，柴基佬的传其实更容易被写成相反的模样，那样其实更无趣……

章节试读

1、《柴科夫斯基传》的笔记-第185页

莫斯科音乐学院和基辅音乐学院，之后还有帕尔马歌剧舞剧院都冠以柴科夫斯基的名字。“帕尔马”，彼尔姆(Perm)之误。不过相比起圣彼得堡机场中文告示将彼尔姆译为“二叠纪”，这位译者的想象力还是略显不足。

2、《柴科夫斯基传》的笔记-第135页

在紧张的、占据整个身心的劳动之后，他也善于休息：喜欢和他宠爱的小侄包勃一起玩，他自己象孩子一样跑呀跳呀，给融化的水挖沟修渠。包勃，即弗拉基米尔·达维多夫，柴基佬的侄子和他最喜欢的变童。考虑到彼得堡街头的招嫖小广告上写的广告词也都是“休息”，大家可以体味一下这本正统苏维埃风格传记字里行间透出的微言大义。

3、《柴科夫斯基传》的笔记-第93页

就象普希金诗作中有小说一样，柴科夫斯基创作了音乐中的小说。“诗作中有小说”，——“诗体长篇小说”。既然译者都没听说过普希金对《奥涅金》这个著名的自我定义，那就更不用指望他能译对同构词组——“音乐(体)长篇小说”了。

4、《柴科夫斯基传》的笔记-第110页

尼·鲁宾什坦于1881年3月由莫斯科动身赴国外，为了去尼采治病，但在途中，卧病巴黎而身故。“尼采”，原文——尼斯。尼采在俄语中为。译者想象力之丰富让人叹为观止。

5、《柴科夫斯基传》的笔记-第46页

您的《风暴》何等美妙!!!何等无可比拟!卡里班、天王卫一星、爱情场面——所有这些都是音乐的上乘之作.....那放恣的卡里班，那天王卫一星的飞翔——都是杰出的创造。“天王卫一星”，原文，即爱丽儿，莎士比亚《暴风雨》中的人物。天王星有数颗卫星以《暴风雨》中人物命名。而译者似乎并没有觉得在莎士比亚的剧中出现“天王卫一星”是件很突兀的事。

《柴科夫斯基传》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com